

# HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia  
Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

AÑO XLII OFICINAS SUSCRIPCIÓN Miércoles 8 de Julio de 1931 IMPRENTA Apartado de Correos 12 (FRANQUEO) Número 12795 Escultor Viciano 14 DOS pesetas al mes Temprado Letra L. Teléfono Urbano 53. CONCERTADO

### HOY HACE 25 AÑOS

La prensa local se lamenta de que a pesar de haber terminado hace bastante tiempo las obras de construcción de la estación férrea de Almazora, la compañía del Norte no la haya abierto al tráfico, proporcionando con ello grandes perjuicios al comercio y a la industria de aquella población.

—Presenta la dimisión del cargo de secretario del Sindicato de Policía Rural, el abogado don Vicente Michavila, por estimar el propio interesado incompatible el cargo de representante del Ayuntamiento en la Comunidad de Labradores.

—En el Teatro Principal se celebran los Juegos Florales, ofreciendo la Sala imponente aspecto. La fiesta resulta brillantísima. La flor natural es otorgada al poeta don Emiliano Benages, actuando de mantenedor don Luis Zulueta, que pronuncia un grandilocuente discurso. Es reina de la fiesta la señorita María Juan, damas de honor María Serrano, Rosita Gímeno, Anita Gasset y Mercedes Fontane, y acompañan a éstas, vestidas con el traje típico de labradoras valencianas, Pilar Martín, María Catalá, Crisinita Martínez, Consuelito Llinás, Bienvenida Benedito, Rosita Navarro, María Vicente y Dolores Cuecos.

### Asociación Castellonense de Caridad

PARTE DIARIO del COMEDOR  
Comida de ayer.—Olla de la Plana.

Servida en raciones	
A inscriptos.	92
» no idem.	11
» transeuntes.	7
» 8 niños media ración.	2
Total.	112

Cena de ayer.—Fideos con carne.

Servida en raciones	
A inscriptos.	86
» no idem.	10
» transeuntes.	7
» 4 niños media ración.	2
Total.	105

El comerciante o industrial que no anuncia sus productos no debe quejarse si no se fomentan sus negocios, pues sabido es ya que cuanto mayor es la publicidad, más se vende. El que lo dude, anuncie durante un mes y se convencerá de ello

## La cuestión del riego en la Zona del Pantano

Con gran placer, hemos leído en el "Diario de Castellón", los tres artículos en los que el señor Llan-sola, con gran maestría, pero eludiendo una contestación concisa y cuestión, desde el punto de vista categórico a nuestras preguntas, entra de lleno en el estudio de la de defensor acérrimo de las Bases y como no han quedado desvanecidas nuestras dudas, vamos a insistir, procurando poner de manifiesto nuestra opinión desde el punto de vista del regante que paga el agua, con Bases o sin ellas, que no tiene relación alguna con la empresa explotadora y que además participa de las condiciones, de los tres primeros grupos de la clasificación de regantes, que hace en su primer escrito el señor Llan-sola.

No creo que se haya hecho campaña contra la labor llevada a efecto por la comisión de la que inmerecidamente formábamos parte, encargada de ultimar el proyecto de Bases.

Esta comisión se ocupó durante tres sesiones laboriosas, en la discusión detenida, de los mil aspectos que presenta este problema. En la segunda de estas sesiones se redactaron unas Bases que fueron remitidas para su estudio a la empresa y ésta las consideró inaceptables. Creemos inútil decir, que eran muy beneficiosas para los regantes y sentimos no tener una copia para transcribirlas aquí.

En vista del fracaso, tuvo efecto la tercera reunión, a la que concurrieron igualmente varios representantes de la empresa y después de más de tres horas de discusión, no de las Bases a que nos venimos refiriendo, si no de mil soluciones posibles, terminó la sesión con una propuesta del gerente también distinta del contenido de aquéllas.

En una palabra, se vió claramente, que dentro de las condiciones capitales, que señalaba la representación de la empresa no cabía sujetar todos los distintos intereses de la zona.

Según esto y en vista también de la grave situación que se presentaba a causa de la sequía reinante, se acordó por el momento,

## TAURINA

### Los matadores del domingo

ARMILLITA CHICO

En los comienzos de la temporada de 1928 arribó a España un toro mejicano que venia precedido de gran renombre. Se trataba de un caso excepcional, pues a los diez y seis años escasos de edad era ya matador de toros en su país natal. Su fama de gran torero se esparció por España mucho antes de que Armillita Chico pisara el solar hispano. La expectación que había despertado era enorme. La crítica mejicana, le había bautizado con el mote de "Joselito mejicano". Debutó en Barcelona el 25 de Marzo de aquel año cediéndole su hermano Juan el primer toro de la tarde, que por rara coincidencia se llamaba también "Bailaor" como aquel fatídico Ortega que ocho años antes acababa en Talavera de mortal cornada con la vida de Joselito el Gallo, el torero cumbre con quien parangoneaban los aficionados mejicanos a su paisano. Armillita - Chico no defraudó las esperanzas de la afición alcanzando un éxito completo y a partir de este momento, toro cuanto quiso aquella temporada siempre con éxito creciente, llegando a sumar 48 corridas, entre ellas la de Castellón del 6 de Mayo, con Cañero, Fortuna y su hermano Juan.

Después de aquella brillantísima campaña, pareció decaer algo en la siguiente, pero este año, el mejicano ha despertado del sopor en que parecía sumido y ha conseguido éxitos resonantes, especialmente el alcanzado el pasado mes de Junio en Madrid, donde realizó una faena asombrosa; tan asombrosa que Fermín fue aclamado como José Romero decía en "Informaciones", al día siguiente: Ese es, Joselito el mejicano".

SUSPIROS.

Para buenos helados  
Kiosco OBELISCO  
—DE—  
MANOLO MARTÍNEZ

## Fiestas de Julio

### Concurso provincial de tiro de pichón a brazo.

Que se celebrará el día 12 de Julio de 1931, a las nueve de la mañana, en el campo del Sequiol del C. D. Castellón, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por las Sociedades Cinegéticas de la capital.

### PROGRAMA

Poule: 10 pichones.  
Entrada y pichones 35 pesetas.

### PREMIOS

- 1.º Valiosa Copa Campeonato y 150 pesetas.
- 2.º Un premio y 100 pesetas.
- 3.º Un premio y 75.
- 4.º Un premio y 50.
- 5.º Un premio y 35.
- 6.º Un premio y 35.
- 7.º Un premio y 35.
- 8.º Un premio y 35.
- 9.º Un premio y 35.
- 10.º Un premio y 35.
- 11.º Un premio y 35.

### BASES DEL CONCURSO

- 1.º Podrán tomar parte en este concurso todos los tiradores de la provincia que lo deseen, reservándose la Comisión el derecho de admisión.
- 2.º La tirada empezará a las nueve en punto de la mañana, con objeto de poder terminarla antes de la hora en que debe celebrarse la corrida de toros por la tarde del mismo día.
- 3.º Los pichones matados son a beneficio de las sociedades organizadoras.
- 4.º Para que entienda en las cuestiones de orden de tiro, nombrará la Comisión un juez de campo, el cual será el encargado de hacer cumplir el Reglamento.
- 5.º Los pichones de desempate serán de cuenta del tirador.
- 6.º Las inscripciones se admitirán tan solo hasta el fin de la segunda vuelta.
- 7.º Los casos no previstos se regirán por el Reglamento único. Castellón 1.º de Julio de 1931. La Comisión

## Futbol

### Un partido malo

#### Barcelona, 4 Castellón, 2

Este fué el resultado del partido jugado ayer al que calificamos de malo en líneas generales.

El público salió harto disgustado.

Fué a ver jugar a su equipo al que desde hacía mucho tiempo no se veía, frente a un Barcelona, completo—si no nos hubiera escamoteado el mago de Samitier al que una lesión, según el delegado del "Barsa", le obligaba a estar en el campo de mero espectador—y no vió más que los albinegros hicieron 1 "ridi" más espantoso.

Es decir que se reprisó la debacle reciente de "Las Cortes" según un compañero de redacción muy aficionado al futbol que entonces les vió.

Acceptamos la primera mitad del partido. Fué entretenida, aunque no emocionante. Pero se vieron algunas jugadas bellas de conjunto e individuales tanto en la parte del Barcelona como en las del Castellón.

Anduvo el dominio muy repartido y los goals también porque se terminó con el empate a dos.

Peró la segunda fué algo calamitosa. Los del Castellón no sabían por donde iban. Todos a excepción de Alanga que estaba "vendido", por sus compañeros.

Daban la sensación los locales de que estaban jugando contra un equipo del grupo Z. Tanta era la desgana con que actuaban. Cada uno haciendo las cosas por sí, sin preocuparse del conjunto. Lo acabó de estropear el cambio de jugadores con la inclusión de Losada, el debutante, que fracasó de delantero centro, no rindiendo ayer casi nada en el extremo cuando en el interior satisfacía. ¡Lástima que no chutó con más frecuencia en vez de pasar!

Digan lo que digan muchos. El Castellón no hizo más en las pasadas contiendas por falta de clase de algunos jugadores. Sobre mucha gente. Creo que se impone un rejuvenecimiento. Nada más.

El "Barsa" no se empleó a fondo, más que en algunos momentos de primera mitad.

Pudo hacer mucho más de lo que hizo. ¿Es que no pudo?

De todas formas cuando iban por el balón lo hacían decididamente. Vimos jugadas muy bellas individuales en las personas de Piera—aun hay un jugador para rato—Goiburu, Ramón, Zabalo, Roig, y Guzmán.

Y otras jugadas de conjunto no menos bellas de floritura y eficaces por su rapidez.

No iban muchos minutos de juego cuando después de varios pases frente a la puerta de Alanga, Guzmán sirvió uno largo a Goiburu, quien valiente y decidido esquiva la entrada de Beltrán y atiza un enorme chut cruzado que Alanga ni siquiera vió.

El empate se consiguió pronto. Fué un centro pasado de Pascual que recogió Arroniz y lo cedió suave a Ayer quien tranquilamente lo metió en la red.

El segundo del Castellón lo metió Moya al rechazar flojamente Uriach un centro chut de Pascual.

Desempató más tarde Sagi de resultados de un córner.

En la segunda mitad, cuando faltaban tan solamente unos diez minutos, Arocha primero a pesar del acoso de Botella y luego Ramón aprovechándose de la indecisión de la defensa hicieron el tercer y cuarto tanto.

Cosin a la altura de los albinegros... para no desentonar.

Se cambiaron preciosos ramos de flores entre los capitanes de ambos equipos y la bella señorita Hortensia Calvo, lanzó el saque inicial mejor que cualquiera de los nuestros. Fué lo más bonito del encuentro ¿Verdad señorita?

Los equipos fueron:  
Castellón: Alanga; Vidal, Botella; Gómez, Guillén, Beltrán, Arroniz.

RECORDER.

Barcelona: Uriach; Zabalo, Roig; Martí, Guzmán, Castillo; Piera, Goiburu, Arocha, Ramón y Sagi.

### Ligero comentario

El enfermo continúa igual. Los específicos, de los doctores Losada y Ayer no le sientan bien. Necesita, por lo visto, el Castellón medicamentos de más eficiencia. Para mediana tenemos aquí bastante y tal como están los equipos se necesitan buenos reconstituyentes que refuercen al débil cuadro albinegro única manera de no ir con tuteos. Un delantero centro que lleve en la punta del cuero la máquina de hacer tantos y en la cabeza la inteligencia necesaria para conducir la línea; un extremo de derecha que no conozca la palabra prudencia y un zaguero de seguro y potente despeje, es a mi pobre juicio, la tríloga que hace falta al Castellón.

Si hilara más delgado es fácil que el interior izquierdo lo tuviera que eliminar, pero ya las manos se han estropeado y ayer vimos más compensación y más movilidad por parte de Montañés. La temporada próxima puede estar en su antigua forma. Por eso yo lo retendría.

¿Que todo esto cueste dinero? Ya lo sé. Todas las cosas necesitan un poco de sacrificio y para querer ser algo es necesario que nos queramos las pestañas. Ser o no ser y ante este dilema necesario será que pongamos nuestros entusiasmos y miremos los pasos y hechos de nuestros eternos rivales los merengues. Empataron en Mestalla con el Barcelona y ganaron en las "Corts" y la "hazaña" se volvió a repetir ayer en el Sequiol. Demasiada sangría para la "hinchada". Esto es sintomático a más no poder. Esto quiere decir hablando en plata que el Castellón es muy malo.

Joquinio.

### Otras noticias

#### Saura en Castellón

Anoche tuvimos el gusto de saludar al antiguo zaguero del Castellón, Saura, quien se encuentra en Castellón para tomar parte en el partido que mañana se celebrará en el campo del "Sequiol" a beneficio del jugador Emilio Vidal.

#### Partido a beneficio del jugador Emilio Vidal

Mañana a las seis y cuarto de la tarde se celebrará en el campo del Sequiol un partido de futbol a beneficio del antiguo zaguero del Castellón Emilio Vidal.

Una selección catalana se enfrentará con el primer equipo del Castellón.

La selección la formarán los jugadores siguientes:  
Uriach; Saura, Zabalo; López, Guzmán, Zabala; Piera, Goiburu, Arocha, Padrón y Ramón.

No dudamos que teniendo en cuenta los valiosos servicios prestados por el veterano Emilio Vidal, el campo se llenará.

Se lo merece con creces, porque Vidal ha sido en la época en que el Castellón no era lo que es hoy, el más firme puntal en la defensa.

Cuando en su mejor forma, sólo el cariño que profesaba a su club, le inclinaron a rechazar buenas ofertas de otros forasteros.

Ayer contra la buena voluntad de algunos elementos del Castellón no se hizo un buen partido, pero mañana será algo distinto. De una parte porque se tratará de sacarse la espina de ayer y de otra porque se trata del beneficio de un compañero y capitán del equipo.

También la selección a base del Barcelona, saldrá a jugar como ellos saben, por que con todo ayer no demostró su alta clase.

## ¡Un nuevo y sensacional aparato!

### ¡3 instrumentos en uno!

La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es el mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa

DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE MATICES TONALES

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuaro Radiotrones de rejilla blindado. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

## La Senyera, Colón, 42

### El encanto del hogar.



Esta madre, antes débil y desnutrida, criaba a su hijo enclenque y raquítico. Tonificada, luego, con el poderoso larabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

recobró pronto el apetito, vió desaparecer la causa de su INAPETENCIA, MAREOS y AGOTAMIENTO y engordar rápidamente al hijo que contempla sonriente y satisfecho.

Es el tónico por excelencia. Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco.

Puede tomarse en todas las estaciones del año. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Cerca de medio siglo de éxito creciente.

No se vende a granel.

## ¿CALLOS?

Usando solo tres días el patentado

## UNGÜENTO MÁGICO

desaparecen en totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1'60 pesetas. Por correo, 2 pesetas

FARMACIA FUERTO.— Plaza San Ildefonso, 5. — MADRID

## Congreso extraordinario de Secretarios, Interventores y Depositarios de la Administración Local de España

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Se convoca a Congreso general de Secretarios, Interventores y Depositarios, en el que la clase reunida estudiará y fijará definitivamente sus problemas y señalará claramente su opinión teórica y práctica para la debida redacción de las leyes Municipal y Provincial, en armonía con la orientación del nuevo Estado español.

El Congreso estudiará, discutirá y aprobará el siguiente orden del día:

Sección primera.—Táctica a seguir por los cuerpos de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local para el logro de sus aspiraciones. Subsistencia, modificación o supresión de los actuales colegios. Conveniencia de crear al margen de ellos otra organización. Posibilidad de llegar a una organización de base más amplia con la colaboración de todos los funcionarios y obreros municipales.

Sección segunda.—Estatuto de los cuerpos técnicos de la Administración Local. Bases para constituirlo. Principios que deben regir en la constitución del Estatuto español como garantía de sus derechos.

Sección tercera.—Formación profesional de los cuerpos técnicos de la Administración Local. Escuelas de funcionarios. Teoría y práctica.

Sección cuarta.—Posibilidad de colaborar con la Unión de Municipios Españoles en el estudio de un anteproyecto de ley Municipal Idem id. para el Provincial. Bases fundamentales en sentido unitario. Idem id. en sentido federal.

Sección quinta.—Proposiciones de carácter general relacionadas con los fines del Congreso.

La fecha de celebración de la Asamblea será señalada según parezca más conveniente y previa la obtención de las autorizaciones necesarias, y entonces circulará-

## EL GIRO TELEGRAFICO

Los los reglamentos y las instrucciones finales.

Las propuestas deberán enviarse a nuestro domicilio social, Prim número 5, principal, Madrid.

## Concurso para la redacción de un cartel

Habiéndose acordado el establecimiento de pequeños mensajes privados, dentro del texto habitual de los giros telegráficos, se abre un concurso en el que puede tomar parte todo el que lo desee para la redacción de un cartel, que se colocará en las oficinas de telegrafos de toda España anunciando la nueva modalidad creada, y destacando su conveniencia con arreglo a las siguientes bases:

- 1.º La redacción del cartel será breve, clara y sugestiva. Sus dimensiones, de treinta y cuatro por veinticuatro centímetros, como máximo.
- 2.º Los originales se remitirán con un lema, bajo sobre, al señor secretario del Consejo de Dirección del Giro Telegráfico, palacio de Comunicaciones, Madrid y en sobre aparte, lacrado, el mismo lema en la cubierta, y el nombre y domicilio del autor en el interior
- 3.º El plazo de admisión de originales, expirará el día 31 de Agosto próximo a las 24. El jurado que lo constituirá el Consejo de Dirección del Giro Telegráfico—, emitirá su fallo dentro del mes de Septiembre. Y los concursantes no premiados, podrán retirar sus trabajos durante todo el mes de Octubre; y
- 4.º Se establecen dos premios, uno de doscientas cincuenta pesetas, y otro de ciento cincuenta, reservándose el jurado el derecho de declarar desierto el concurso, así como el de capacitar particularmente con los concursantes no premiados la adquisición de sus trabajos.

Toda persona que precise más detalles sobre el particular, puede adquirirlos en la Secretaría general del Consejo de Dirección del Giro Telegráfico los días laborales de once a una.

ECOS.....

MUNICIPALES

Para ser provista en propiedad por el turno de proporcionalidad, el Ayuntamiento de Galbiel anuncia la vacante del Alguacil pregonero con el sueldo anual de 425 pesetas.

—La Alcaldía de Cortes de Arenoso anuncia un concurso para proveer interinamente la Secretaría de aquel Ayuntamiento, vacante por dimisión voluntaria del que la desempeñaba.

RELIGIOSOS

Con la solemnidad y concurrencia de costumbre ha empezado en la Iglesia Arciprestal el novenario a la Virgen del Carmen.

—Desde las doce del día 15 hasta las doce de la noche del día siguiente, todos los cofrades y terceras que hubiesen confesado y comulgado podrán ganar indulgencia plenaria tantas cuantas veces visitaren la Iglesia de Santa María de esta ciudad, pudiendo aplicar dicha indulgencia en sufragio de las benditas almas del Purgatorio.

ESCOLARES

Se estudia el medio de ofrecer a los estudiantes facilidades para el pago de los títulos profesionales. Existe el propósito de que al terminar la carrera abonen solo un tercio del importe y darles un título provisional que les permita ejercer, y un plazo de tres años para el abono total.

—La Junta Central económica ha acordado que se complete hasta 500 pesetas a los catedráticos, hasta 375 a los profesores y hasta 250 a los auxiliares.

A cada Instituto local corresponden 1.150 pesetas, que se repartirán entre profesores y ayudantes correspondiendo a aquellos el doble de lo que puedan percibir los ayudantes. Se han remitido por el Ministerio a las respectivas sucursales del Banco de España los correspondientes cheques.

MILITARES

El ministro de la Guerra ha denegado la continuación de la Academia de Ingenieros a la comisión de Guadalajara, que le visitó con tal objeto y pronosticó la supresión de todas en breve y la modificación radical del ingreso en el Ejército.

Los Cuerpos facultativos —ha dicho— se reclutarán entre técnicos civiles, pasando la instrucción a los Cuerpos generales en los que se ingresará por la tropa y se ascenderá mediante exámenes parciales.

Para compensar la pérdida de la Academia —terminó diciendo— se instalarán también la fabricación en los talleres industriales de ingenieros.

JUDICIALES

En el Juzgado municipal de Useras se halla vacante la plaza de secretario propietario, que habrá de proveerse mediante concurso.

SOCIALES

La Agrupación Socialista de Vall de Uxó ha nombrado delegados suyos en el Congreso del Partido, que se celebrará el día 10 en Madrid, a los compañeros Sapiña y Castelló-Tárraga y Arroyo.

COMERCIALES

La Cámara de Comercio de Tortosa ha dirigido el siguiente despacho:

"Director general Compañía del Norte: Madrid.—Rúeque nombre elementos económicos Tortosa y comarca perjudicados por retraso recibir correspondencia Barcelona consecuencia horario trenes se dignen dar máximas facilidades como hácelo Compañía M. Z. A. continúan travesía 2.710 coche correo que hoy llega ya a Tarragona lo que permitiría que ambulancia siguiera hasta aquí llegando correo y prensa diez treinta mañana. Atención pone usted siempre servir intereses país permite confiar accederá deseos expresados. Respetuosamente, Vergés.—Presidente Cámara Comercio."

AGRICOLAS

En el término de Aldover se ha presentado con alguna intensidad la mosca de la fruta, que otros años ha producido daños de consideración en las cosechas, disminuyendo su cantidad y su calidad.

REGIONALES

Han regresado a Valencia, los corredores Lora y Meló, que fueron a pie a Menton para visitar el panteón de Blasco Ibáñez y colocar sobre él la bandera tricolor de la Fraternidad Republicana, de Ruzafa, que fue la primera que se izó en esta capital cuando la proclamación de la República.

El alcalde, con una comisión de concejales, recibió a los corredores en las torres de Serranos, acompañándoles a las Casas Consistoriales, donde, después de saludarles, se procedió a izar la mencionada bandera en el balcón de la fachada principal del Ayuntamiento.

MORTUORIOS

En Valencia ha fallecido el coronel retirado de infantería don Rafael Martínez Albentosa, muy conocido aquí a cuya guarnición perteneció varios años, dejando en Castellón muchas relaciones.

Descanse en santa paz y reciban su viuda, hijas, hijo político y demás familia nuestro sincero pésame.

CASTELLÓN AL DÍA

No llueve pero la temperatura ha sufrido un notable descenso y sobre todo por la noche se respira que ya es bastante al lado de los caliginosos días pasados.

En la parte alta de la provincia ha llovido algo.

Encontrará V. buena cerveza KIOSCO OBELISCO — DE — Manolo Martínez

—Indudablemente los agentes de la autoridad se han conjurado contra la Asociación Castellonense de Caridad y lejos de disminuir la mendicidad callejera aumenta de día en día. Y los guardias se tropiezan con los mendigos. Y los guardias presencian a lo mejor escenas fuertes, desagradables...

Pero no ponen remedio como tampoco lo ponen a la temeraria velocidad de los autos y bicicletas ¡Qué le vamos a hacer!

Renards, legítimos, país y extranjeros desde 25 ptas. Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

—Continúa igual la huelga de teléfonos, pero parece que está en vías de solución, anunciándose que algunos puntos se reintegrarán al trabajo totalmente y en otros en parte.

Aquí en Castellón, sigue solo el ingeniero señor Turrell, prestando servicio, tarea agobiadora para una sola persona, celebrándose con alguna dificultad las conferencias.

Nada se sabe si las señoritas de este Centro se reintegrarán pronto o no al trabajo.

Blondas y encajes completo surtido y extenso colorido Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

—Para el Certamen musical de las fiestas de Valencia, se han inscrito las bandas de música de Vall de Uxó y La Alianza de Vinaroz.

El pan Nutri, especial para desayunos, lo encontraréis en la panadería de la Viuda de Olucha Mayor 115

—Ha tomado posesión de su nuevo destino en la Delegación de Hacienda de esta provincia la señorita Pilar Vázquez Raga, Auxiliar procedente de las últimas oposiciones.

HIGADO ESTREÑIMIENTO Balmario Hervideros de Cofrentes ABIERTO DESDE EL 15 MAYO

—Han sido denunciados: Por infringir el Reglamento de carreteras; Fernando Bolós Rovira de Castelnuovo.

LORENZO AGRAMUNT RUIZ Procurador de los Tribunales Alloza, 45 Castellón

Radio Folch ULTIMOS MODELOS RECEPTORES PHILIPS STEINITE LUMOPHON TELEFUNKEN Receptores para oír EUROPA entera de 375 a 2.500 pesetas Pase usted a oírlos y se convencerá Plaza de la Paz, núm. 14 CASTELLÓN

El pan Nutri, especial para desayunos, lo encontraréis en la panadería de la Viuda de Olucha Mayor 115

Horchata líquida y fresca KIOSCO OBELISCO — DE — Manolo Martínez

Los Calcetines MOLFOT'S duran una eternidad Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

TERCIANAS

Si tenéis paludismo, TERCIANAS, cuartanas, fiebres intermitentes en general, tomad la "ANTIMALARINA SERRANO" (nombre registrado). Sus resultados son tan eficaces que no ha habido un solo caso que hay resistido a su tratamiento.

Para el paludismo de los niños pedid ANTIMALARINA en paquetes, de sabor agradabilísimo. De venta en la Farmacia del autor, Mayor 5. — Castellón.

ECOS DE SOCIEDAD

De regreso

De regreso de Madrid se encuentra en su casa veraniega de Benicasim nuestro buen amigo don Vicente Almela.

De Jaén el Interventor del Ayuntamiento don Antonio Soto. Veraneando

Se han instalado en su maset de la Ciudad Jardín las familias de don Bautista Tosca, del procurador y exteniente de alcalde don Vicente Pitarch, de don Fernando Basco, de don Juan B. Valls, de don José Gregori y las de don Juan Colón, padre e hijo.

A Zaras ha marchado la familia de don Jaime Chicharro.

A su espléndida Villa de la playa de Benicasim los señores de Font de Mora.

A sus posesiones de Villanueva de Alcolea, las señoritas de Niziez.

A Navarra la maestra de Castellón, doña Lola Erdozain Lacort.

Bien venidas

Para pasar el verano en su maset de la Avenida de Enrique Gilmen, han llegado de Valencia la bella hija y la distinguida hermana de nuestro buen amigo don Valentín Carreras.

También se encuentra entre nosotros pasando una temporada, después de los señores de Merino la bellísima señorita Julia González Uribea.

El capellán Montañés El comandante del clero castrense, nuestro comprovinciano, don José Montañés, ha obtenido el retiro para Tarragona, en uno de cuyos Regimientos prestaba servicio.

Saludando paisanos

Para ver a su familia ha llegado a Castellón, el joven licenciado en farmacia nuestro querido amigo don Ramón Beltrán Solsona, establecido en Barcelona.

También de Barcelona ha llegado nuestro querido amigo don Peregrín Cortès que pasará aquí estos días.

A Betelú

A Betelú (Navarra), y para hacer su acostumbrada cura de aguas, han marchado los señores de Colomer (don Federico) y su hermosa y gentilísima sobrina Teresita Marco Cardona.

El doctor Cantó

Se encuentra en Castellón nuestro ilustre paisano, el respetable Dr. Cantó para presenciar las fiestas cívicas.

A Madrid

Han marchado a Madrid, el doctor Senis Almela, médico del Hospital provincial y don Amadeo Gonzalo Robledo, con el fin de asistir a la Asamblea Nacional de Funcionarios provinciales, delegados por sus compañeros de esta Diputación.

Gratísima visita

Para pasar unos días en su querido Castellón se encuentra entre nosotros el antiguo compañero de redacción, que actualmente presta sus servicios en «El Diario Gráfico», de Barcelona, don Manuel Montañés.

Vida escolar

Don Daniel Agustín D'Osón, alumno del primer curso de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, que terminó en junio del año pasado el Bachiller Universitario, con premio extraordinario, ha obtenido después de reñidos y brillantes ejercicios de oposición las Matriculas de honor.

Nuestra enhorabuena a tan estudianto joven y enhorabuena también a sus padres, queridos amigos y comprovincianos nuestros.

Veraniega

El elemento joven de la colonia veraniega de la carretera de

Morella, está organizando para el próximo sábado una espléndida verbena en el maset de la señora viuda de don Fernando García.

A la fiesta han sido invitados los notables artistas hermanos Mús, quienes han prometido su asistencia.

Mañana se cursarán las invitaciones para poder asistir a tan brillante acto al que auguramos un grandioso éxito.

Capítulo de enfermos

Se encuentra en cama enferma doña Filomena Navarrete, hija de don Pedro Navarrete.

Mejora notablemente de su dolencia el joven don Francisco Felip.

También se encuentra enfermo el funcionario de la Delegación de Hacienda don Sebastián Lázaro.

Gobierno Civil

La huelga de teléfonos El gobernador civil manifestó esta mañana a los periodistas que en Castellón continúan sin volver al trabajo los funcionarios de la Central de Teléfonos.

La tranquilidad —añadió— es completa y el Ingeniero señor Turrell, que como representante de la Compañía se hizo cargo de la Central, atiende con incansable celo al servicio interurbano de Conferencias, telefonemas, etc.

La señorita encargada de la Central de Vinaroz, me ha anunciado que mañana se restituirá al trabajo y en vista de ello he dado órdenes al alcalde de aquella ciudad para que le haga entrega de la Central.

La fiesta del Libro

Esta mañana he asistido a la Fiesta del Libro que ha resultado altamente simpática, habiéndose distribuido entre los niños y niñas unos mil cuatrocientos volúmenes.

Los sobrantes se han mandado a las Bibliotecas del Centro Obrero Casa de Beneficencia, Colegio de Huérfanos de San Vicente, etc.

También han asistido el alcalde de la capital señor Peláez y tenientes de alcaldes señores Alegret Taús y Gimeno Tirado.

Yo he pronunciado breves frases agradeciendo al Ayuntamiento haber recogido mi iniciativa de celebrar la Fiesta del Libro encareciendo que se repita en años sucesivos perfeccionándola y adquiriéndose libros adecuados para los niños.

La Manifestación Cívica

Terminó diciendo el señor Escala que esta tarde se propone asistir a la manifestación cívica.

Ayuntamiento

Sin sesión

Por falta de número no ha podido celebrar sesión esta mañana el Ayuntamiento. La celebrará el próximo viernes a las doce, de segunda convocatoria.

Sin noticias

El alcalde don Manuel Peláez, no tenía hoy ninguna noticia que comunicarnos.

Diputación

Libramientos al pago

Germán Monferrer, Rafael Gaya, Inspector de Sanidad, Viuda e hijos Francisco Tirado, Pedro Sanchó, Enrique Arnaldos, Electro Textil, Francisco Areusa, Comercial Eléctrica, Agustín Sella, José Galmes, Hidroeléctrica Mijares, S. A. Siemens, Chermá y Braulio, Hijo de J. Armengot, Almer y Baeza, Agustín Pons, José Sanchis Ferrerera Dolz, Juan Boters, Luciano Juvert, Valeriano Ibáñez, José Calatayud, Pedro Homet, Viuda de Miguel Peña.

7, 8 y 9 de Julio

Crónica de fiestas

La primera Verbenas

Anoche se celebró la primera Verbenas de las presentes fiestas en el paseo de Ribalta y la concurrencia fué enorme.

Primera vez dio un notable concierto la Banda Municipal y al final de la velada se disparó un castillo, seguido de una traca.

Dianas y campanas

Hoy segundo día de las fiestas, ha habido al amanecer el consiguiente vuelo de campanas y la consiguiente Diana.

La fiesta del Libro

Esta mañana a las diez se ha celebrado en el Teatro Principal la Fiesta del Libro, que ha revestido gran solemnidad.

El vestíbulo del coliseo estaba profusamente adornado con plantas tropicales, situándose en dicho dependencia la Música Municipal. En los palcos las niñas y los niños en el patio.

En el escenario se colocó la presidencia formada por el goberna-

dor civil señor Escala; alcalde señor Peláez, y tenientes de alcalde señores Taús, Santos, Tirado, y concejales, señores Tortes y Alegret rodeándola los señores maestros.

El alcalde señor Peláez abrió el acto con un sencillo discurso, diciendo que el Ayuntamiento procurará incorporar esta Fiesta del Libro al Programa de todos los años, dándole la mayor solemnidad y realce posibles.

Recomendó a las niñas el libro, base de la instrucción y cultura para la mayor prosperidad de la Patria.

A continuación el señor Escala, con su verbo espontáneo y ameno deleitó al público con un precioso discurso lleno de moralejas, haciendo un cumplido elogio del libro que presentó como el arma más eficaz de todo pueblo civilizado.

Se congratuló de la Fiesta y terminó recomendando que se celebre todos los años.

Luego los niños y niñas de todas las escuelas de la capital desfilaron por la presidencia, donde los maestros fueron entregándoles un libro, repartiéndose en total unos 1.500.

La Banda municipal cerró el acto con una bonita pieza.

Los libros que han sobrado esta mañana serán entregados a los alumnos de las escuelas de la Casa de Beneficencia, huérfanos de San Vicente y Centro Obrero, determinación que aplaudimos.

La manifestación cívica.

Cuando cerramos la presente edición se celebra la Manifestación cívica con una concurrencia verdaderamente extraordinaria.

La carrera ofrece un aspecto sugestivo.

Para asistir a la Manifestación, ha llegado la Banda de Almazora. Poco después ha llegado la de Nules, con una representación obrera de aquel pueblo.

También de Villarreal ha llegado la Banda de música con otra representación obrera.

El Casino Antiguo ha tomado el acuerdo de asistir al desfile cívico de esta tarde.

La charlotada.

Esta noche charlotada en la plaza de toros y al final se disparará una traca en el paseo.

Programa para mañana

Por la mañana, Vuelo general de campanas y dianas. A las once, en la Casa Capitular, Fiesta de la Caridad, patrocinada por la Caja de Ahorros, consistente en reparto de bonos a los pobres.

Por la tarde, a las cuatro, Gran Festival Marítimo en el Grao, amenizado por la Banda Municipal.

Por la noche, en el Paseo del Obelisco, Verbenas y Traca.

Cine de Verano

PARA HOY A las 9'30 noche Programa doble El perro detective

Drama en 6 partes Por Lyonel Barrymore y el perro Flase El vals del amor

Por Ben Lyon y Lya Mara Comedia en 7 partes

PARA MAÑANA Debut de Antonia la Cachavera con su compañía de vaudewille y variedades TRES — ESTRENOS — TRES



ATWATER KENT RADIO AUTO ELECTRICIDAD, S. A. Diputación, 734 - Barcelona Madrid, Valencia, Sevilla, Bilbao, Alicante, La Coruña

Representante para la provincia de Castellón: FRANCISCO ALEGRE FABREGAT Grao de Castellón

Depósito, audiciones y venta: CASA CASSET.—Falcó, 7

Dispongo

de una habitación apropiada para colocar muebles. Razón, Cardona Ylves, 33-2.

GRAN HOTEL Fuente En-Segures

Dirigido por Francisco Salazar

Nuevo salón - comedor y cocina excelente. Aumento de habitaciones con el mejor confort, dotadas de agua corriente, fría y caliente.

Salón de recreo, magnífica terraza, oratorio, cuartos de baños, peluquería de señoras y caballeros. Teléfono para conferenciar desde el hotel.

Auto-turismo, abonando una peseta por kilómetro con derecho a cinco pesetas. PENSIÓN COMPLETA, incluido desayuno, de 12'50 a 18'50 pesetas.

Este Hotel tiene establecida una tarifa especial para los señores médicos y familias, los chófers y servidumbre de los señores aguilas.

Para familias, precios convencionales. DETALLES Y CORRESPONDENCIA Durante la temporada a la Administración del Hotel

¿Tiene V. auto? No lo dude pues EN EL Garage Gómez SERA BIEN ATENDIDO ABIERTO DÍA Y NOCHE Paseo de Ribalta, 6. - Teléfono 346 (Junto Cuartel Carabineros)

¿Padeceis estreñimiento? PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS El mejor purgante :-: El mejor laxante TABLETAS CASTELLÓ Farmacia JUAN A. CASTELLÓ, Plaza del Rey, 1 CASTELLÓN

Medias Famosa Medias seda, colorido de moda, las que más duran, marca FAMOSA, a 3'00 pesetas el par. Almacenes CAZADOR Colón, 76 J. Pascual Feltrer Colón, 76 CAZADORES

Se acerca el tiempo de la caza, tenéis que revisar vuestras escopetas y cambiar alguna vieja por nueva. Recordar que la Armería de FRANCISCO LOPEZ de la Plaza del Rey don Jaime, número 9, tiene el mejor surtido en escopetas finas y accesorios de caza de todas clases.

Compañía naviera IBARRA Y C.ª Y TRANSMEDITERRANEA EN COMBINACIÓN SERVICIO FIJO MENSUAL ENTRE EL NORTE DE ESPAÑA, SUR Y MEDITERRANEO. ( D. Vicent Navarro Pastor, Pi y Margall, 8. Informaciones ( Sucesor de Sebastián Roca, Gasset, 6 ( Sucesor de Sebastián Roca (Grao), Blasco Ibáñez, 19



## Débiles en el Elixir Gallol que da Vida y Juventud

### ANECDOTARIO

#### Títulos celestiales

Cuando en el reinado de Isabel II se concedió al ministro Sartorius el título de conde de San Luis, dijo don Antonio Benavides, personaje de aquella época que fué muchas veces ministro: —Estos demócratas tienen tal sed de honores, que cuando han agotado para sus vanidades todas las denominaciones de la tierra empiezan a invadir la corte celestial.

#### Radio Barcelona

##### PROGRAMA PARA HOY

A las 21:00: Campanadas horarias de la Catedral.—Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE de España, en el mar y en las rutas aéreas.  
Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde.  
A las 21:05: La orquesta de la estación.  
A las 22:00: Noticias de Prensa. Notas oficiales de la emisora.  
A las 22:05: El poeta F. Martínez de Ribera, recitará algunas de las poesías de que es autor.  
A las 22:20: Concierto a cargo del Orféo Montserrat, del Centro Moral Instructivo de Gracia, Director: A. Pérez Moya.  
A las 23:15: Audición de discos.  
24:00: Cierre de la estación.

#### Ecós de Burriana

La nueva junta de gobierno de la S. D. Burriana.  
Presidente.—Don Manuel Navarro Fiol.  
Vicepresidente.—Don José Peirats Almelá.  
Tesorero.—Don Ernesto Fenollosa Oliver.  
Contador.—Don Manuel Navarro Hdefonso.  
Depositario.—Don Salvador Dosá Vernia.  
Secretario.—Don Vicente Font García.  
Vicesecretario.—Don Luis Centelles Pitarch.  
Vocales: Don Teodoro Monfort, don Salvador Bernat, don Vicente Soriano, don Vicente Llopis, don Vicente Llorens, don Manuel Felis, don Juan Rubert, don José Badía y don Bantista Ripollés.

El partido del domingo.  
Anteayer en nuestro campo de Hortolans jugaron un partido amistoso el C. D. Ribalta de esa capital y la S. D. Burriana, venciendo el equipo local por 6 a 4.  
En este partido hubo un poco de todo, bueno, mediano y malo, pero en general, aburrido.

Los conciertos dominicales.  
El de anteanoche, en el pabellón de la Avenida de Castelar, correspondió a la Banda de la Cruz Roja y fué un éxito para los músicos y para su director singularmente, don José María Trencó, por el acierto en la confección del programa, que fué como sigue:  
"Santander", pasodoble, Rosillo.  
"Pavana capricho", Albéniz.  
"A las diez en punto", serenata, J. Coterris (el difunto maestro villarrealeño).  
"Capricho español", Monllor.  
"Fiesta andaluza", intermedio, Chapi.  
"Molinos de viento", fantasía, Luna.  
"La Fecha" pasodoble, Gimeno.  
Todo un concierto muy a gusto del auditorio y muy aplaudido.

La Filarmónica a Castellón.  
Nos dicen que nuestra otra aplaudida Banda de música, la Filarmónica, que dirige el maestro don José María Ibáñez, irá el viernes por la tarde a esa capital para tocar ahí, durante la Batalla de Flores.

Función benéfica.  
Organizada por la cultural Sociedad Filarmónica Burriana y patrocinada por el Ayuntamiento, uno de estos días se celebrará en el Teatro Oberón, a beneficio de los obreros sin trabajo, una aмена velada, en la que tomarán parte, entre otros elementos, el cuadro escénico "Mare Nostrum" y la Banda de la mencionada sociedad, que ejecutará un selecto concierto.

La jornada mercantil.  
Desde ayer se cumple en Burriana al pie de la letra la jornada mercantil.

Todos los comercios abrieron a las ocho de la mañana, cerraron de una a tres, para comer, y a las ocho en punto de la noche cerraron ya para no abrir hasta el día siguiente (hoy).  
La dependencia, como es natural está contentísima.  
Lo que hace un recordatorio bando del alcalde de la República don Rafael Arnau.

De París.  
Procedente de París, donde reside con sus padres desde pequeña, ha llegado a Burriana para pasar sus vacaciones estivales, nuestra paisana la bella y gentil señorita Carmencita Ros Fortea, prima hermana de nuestro colaborador deportivo don José Fortea ("Jofor"), en cuya casa se hospeda.  
Sea bienvenida.

Cierre de salones.  
Con las funciones cinematográficas del sábado y domingo, dieron por terminada la temporada de espectáculos el Teatro Oberón y el Salón Cine Requena, quedando cerrados estos locales hasta primeros de Septiembre.  
Si acaso el Oberón abrirá nada más para celebrar alguna función benéfica, como la anunciada para los obreros sin trabajo, cuya crisis, dicho sea de paso, va mejorando. Y si lloviese... todo resuelto.

X y Z.  
Martes 7 Julio 1931.

#### Ecós de Tales

Ya tres noches seguidas que se celebran funciones de cine públicamente en la plaza Mayor y el vecindario pasa alegre algunos ratos, riendo y aplaudiendo.

Pozo para riego.  
Según se dice, el pozo que se está construyendo a un kilómetro de Tales, poco más o menos, por el Sindicato de aguas de Onda, para poder remediar las grandes necesidades, van por muy buen camino... Dios quiera que dé buenos resultados!

#### En la Casa de Socorro

Asistencia facultativa  
Manuela Viciano López, de 64 años, de astilla de madera enclavada en dedo medio derecho, producido limpiando el piso. Leve.  
—Antonio Viciano Piñana, de 13 años, de herida contusa en región mentoniana y extensa erosión en brazo derecho. Producido al caer del carro. Leve.

—Ramón Benet Safont, de 13 años de herida contusa en pie izquierdo, producida con un vidrio jugando al foot-ball. Leve.  
—Francisco Ribés Segarra, de 9 años, de herida contusa en dorso pie izquierdo que interesa partes blandas, seccionando tendones, producida con vidrio al caer en la vía pública. Reservado.

Sucesos del día  
RIBESALBES  
Detención de un reclamado  
Por la guardia civil del Puesto de Panzara, ha sido detenido esta mañana en esta localidad Manuel Tello Gari, reclamado por el Juzgado de instrucción de Castellón en requisitoria publicada en el "Boletín Oficial" de la provincia del día 30 de Junio último.

Día Religioso  
Santos de mañana  
Nuestra Señora de los Prodigios, Santos Cirilo, Zenón, Paternutio, Copretes, Alejandro, mártires; Bri-

cio, obispo; Anatolia, mártir; Verónica de Giudiani, virgen.  
El Oficio y la Misa son de la feria, con rito simple y color verde. Pueden celebrarse Misas privadas, votivas y de requiem.

Día Civil  
NACIMIENTOS  
Joaquín Montesinos Soriano, Pi y Margall, 8.  
María del Carmen Pallarés Vicent, Campoamor, 37.

DEFUNCIONES  
Teresa Huguet Sanz, 1 año Gumbau, 6.  
José Gasch García, 38 años, A. Clará.

AGUA DE BENASAL  
SE VENDE  
Casa Nelo

#### Vapores C. Trasmediterránea y PEDRO GARCÍAS

Servicio rápido, fijo y semanal DIRECTO para BARCELONA y VICEVERSA por el vaor

#### Virgen de Africa

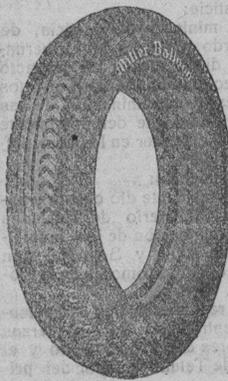
Admitiendo carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase  
SALIDAS  
De Castellón, todos los sábados, a la una tarde  
De Barcelona, todos los miércoles a las seis tarde  
Para más informes dirigirse:  
En Castellón, a V. Navarro Pastor, Pi y Margall, 8. Teléfono 14  
Barcelona, Para servicio Castellón a Pedro Garcías, Plata, 4 principal. Teléfono 15.887  
En Barcelona, para demás servicios, Compañía Trasmediterránea, Gran Vía Layetana, 2 — Teléfono 22.035

## MILLER

La marca de calidad que va

a la cabeza de los mejores

## NEUMATICOS



#### BATERÍAS con carga y ácido 80 pesetas

Lo más preciado de nuestra casa es la confianza firme de nuestros clientes

## Garage Castellón

DE

## PERIS Y VARELLA

Herrero, 23 Sucursal R. Mijares, 65 y 67 Talleres: Cajal, 33  
Teléfono 285 Teléfono 344

LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO y de los INTESTINOS

MALAS DIGESTIONES, VÓMITOS, DOLOR DE ESTÓMAGO, INAPETENCIA, DIARREAS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO,

se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

poderoso tónico digestivo que triunfa siempre

VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO



LA PICADURA del mosquito es venenosa y a menudo más peligrosa que una puñalada. No solamente trae la fiebre, sino que propaga también numerosas enfermedades mortales. Protéjase contra esta amenaza. Pulverice Flit.

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polilla, chinches, cucarachas y sus crías. Es mortal para los insectos aunque inofensivo para el hombre. De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los ENVASES precintados.

Pulverice

## FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona  
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

#### CORTES CONSTITUYENTES

Listed asistirá a ellas desde su casa si adquiere un receptor «CROSLEY», por ser el de mayor potencia y claridad  
Toda Europa en alta voz  
Modelos de 950 a 2.600 pesetas  
Agente distribuidor  
Francisco González G. Chermá, 68. - Castellón

PAPEL DE FUMAR

BAMBÚ